

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

17 iunie 2015

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:

președinte
judecători

URSACHE Petru
NICOLAEV Ghenadie
MORARU Petru,

examinînd admisibilitatea în principiu a recursului în anulare declarat de condamnatul Ruseanovski Ghenadi, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 10 februarie 2015 în cauza penală privindu-l pe

RUSEANOVSKI Ghenadi Alexandr,
*născut la 16 noiembrie 1980, originar și domiciliat
în mun. Chișinău, str. Ciucari 10, ap. 28.*

C O N S T A T Ă :

1. Ruseanovski Ghenadi Alexandr a fost condamnat prin sentința Judecătoriei or. Crasnogorsk, regiunea Moscova, Federația Rusă din 31 octombrie 2012 în baza art. 228/1 alin. (3) pct. g) Cod penal al FR cu aplicarea art.64 CP FR și stabilirea pedepsei de 7 ani închisoare, fără amendă, în baza art. 30 alin. 1- 228/1 alin. (3) pct. g) Cod penal al FR la 6 ani închisoare, fără amendă, în baza art. 30 alin. 3-228/1 alin. (2) pct. b) Cod penal FR la 5 ani închisoare, fără amendă, în baza art. 69 Cod penal al FR, pentru concurs de infracțiuni, prin cumul parțial a pedepselor stabilite, i s-a stabilit o pedeapsă definitivă pe un termen de 7 ani 6 luni închisoare, cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip sever, cu calcularea termenului ispășirii pedepsei de la 11 martie 2012.

Ministrul Justiției al RM a înaintat în instanța de judecată demers în care se indică că în cadrul Ministerului Justiției al Republicii Moldova se soluționează cauza privind transferul din Federația Rusă a lui Ruseanovski Ghenadi Alexandr pentru continuarea ispășirii pedepsei pronunțate de instanța rusă într-un penitenciar din Republica Moldova. Ruseanovski Ghenadi Alexandr născut la 16.11.1980, în

conformitate cu Legea cetățeniei Republicii Moldova nr. 1024-XIV din 02 iunie 2000, este cetățean al Republicii Moldova. În baza art. 2-6 ale Convenției Europene asupra transferării persoanelor condamnate, adoptată la Strasbourg la 21 martie 1983, și art. 556 din Codul de procedură penală al Republicii Moldova se adresează spre examinare setul de documente necesar soluționării cererii de transfer cerut.

2. Prin încheierea Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 06 noiembrie 2013, a fost admis demersul Ministrului Justiției al Republicii Moldova și cererea condamnatului Ruseanovski Ghenadi Alexandr privind transferul pentru continuarea executării pedepsei cu închisoare în instituțiile penitenciare din Republica Moldova.

A fost acceptat transferul lui Ruseanovski Ghenadi Alexandr, condamnat prin sentința Judecătoriei or. Crasnogorsk, regiunea Moscova, Federația Rusă din 31 octombrie 2012 în baza art.228/1 alin. (3) pct. g) Cod penal al FR cu aplicarea art. 64 Cod penal al FR și stabilirea pedepsei de 7 ani închisoare, fără amendă, în baza art. 30 alin. 1-228/1 alin. (3) pct. g) Cod penal al FR la 6 ani închisoare, fără amendă, în baza art. 30 alin.3- 228/1 alin. (2) pct. b) Cod penal al FR la 5 ani închisoare, fără amendă, în baza art.69 Cod penal FR, pentru concurs de infracțiuni, prin cumul parțial a pedepselor stabilite, i s-a stabilit o pedeapsă definitivă pe un termen de 7 ani 6 luni închisoare, cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip sever, cu calcularea termenului ispășirii pedepsei de la 11 martie 2012, pentru ispășirea pedepsei penale în instituțiile penitenciare ale Republicii Moldova cu aplicarea procedurii continuării executării pedepsei.

În cazul acceptării transferului de către organele competente ale statului de condamnare, a fost dispus de considerat pe Ruseanovski Ghenadi Alexandr, condamnat prin sentința Judecătoriei or. Crasnogorsk, regiunea Moscova, Federația Rusă din 31 octombrie 2012 în baza art. 217/1 alin. (4) lit. d), 27-217/1 alin. (4) lit. d), 26-217/1 alin. (3) lit. f), 84 Cod penal al Republicii Moldova cu stabilirea pedepsei de 7 ani 6 luni închisoare în penitenciar de tip închis, cu calcularea termenului ispășirii pedepsei de la 11 martie 2012, cu posibilitatea liberării condiționate înainte de termen la ispășirea efectivă a 3/4 din termenul de pedeapsă stabilit.

3. Încheierea nominalizată a fost atacată cu recurs de către avocatului Tostogan Victor în interesele condamnatului Ruseanovski Ghennadi Alexandr și condamnatul Ruseanovski Ghennadi Alexandr, prin care a solicitat admiterea recursului, casarea încheierii atacate și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care a-l considera pe Ruseanovski Ghenadi Alexandr, condamnat prin sentința Judecătoriei or. Krasnogorsk, regiunea Moscova, Federația Rusă din 31 octombrie 2012 în baza art.217/1 alin. (4) lit. d), 27-217/1 alin. (4) lit. d), 26-217/1 alin. (3) lit. f), 84 Cod

penal al Republicii Moldova cu stabilirea pedepsei de 7 ani 6 luni închisoare în penitenciar de tip închis, cu calcularea termenului ispășirii pedepsei de la 11 martie 2012, cu posibilitatea liberării condiționate înainte de termen la ispășirea efectivă a 3/4 din termenul de pedeapsă stabilit.

În argumentarea poziției sale recurentul a invocat, că instanța de fond, în încheierea contestată, contrar prevederilor art. 557 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, nu a stabilit „termenul pedepsei care nu a fost executat și urmează a fi executat...”,

Suține că prin încheierea vizată s-a stabilit posibilitatea liberării condiționate înainte de termen la ispășirea efectivă a 3/4 din termenul de pedeapsă stabilit ceea ce înrăutățește situația recurentului Ruseanovski Ghennadi la aplicarea liberării condiționate înainte de termen, care în Federația Rusă constituia 2/3 din termenul de pedeapsă stabilit (art. 79 alin. 3 lit. b)).

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 10 februarie 2015, recursul declarat a fost respins ca nefondat, cu menținerea încheierii.

5. Pentru a motiva decizia adoptată, instanța de recurs a notat că, potrivit art. 551 Cod de procedură penală, transferul persoanelor condamnate se efectuează în baza tratatului internațional la care Republica Moldova și statul respectiv sînt părți sau în condiții de reciprocitate stabilite printr-un acord scris între Ministerul Justiției al Republicii Moldova și instituția respectivă a statului străin.

Republica Moldova și Federația Rusă au ratificat Convenția Europeană asupra transferului persoanelor condamnate (Strasburg, 21 martie 1983) și careva impedimente în acest sens nu au fost stabilite de către instanța de fond.

Astfel s-a constatat că Ruseanovski Ghenadi Alexandr este cetățean al Republicii Moldova, pedeapsa care urmează a fi executată constituie un termen mai mare de 6 luni.

Conform prevederilor art. 3 alin. (1) lit. e) al Convenției din 21.03.83 asupra transferării persoanelor condamnate, o transferare nu poate avea loc în termenii prezentei Convenții decît în condițiile când acțiunile sau omisiunile care au dat naștere condamnării trebuie să constituie o infracțiune penală în raport cu dreptul statului de executare sau ar trebui să constituie o astfel de infracțiune, dacă ar fi survenit pe teritoriul său.

A fost constatat că pedeapsa stabilită de statul de condamnare este stabilită în limitele pedepselor penale prevăzute de legislația Republicii Moldova.

Conform art. 556 alin. (4) Cod de procedură penală, în urma soluționării demersului, instanța adoptă o încheiere, în care se menționează: denumirea instanței statului străin, data și locul adoptării sentinței, date despre ultimul domiciliu al condamnatului în Republica Moldova și despre ocupația lui, încadrarea juridică a infracțiunii pentru care a fost condamnată persoana, legea

penală a Republicii Moldova care prevede răspundere pentru o infracțiune similară cu cea comisă de condamnat, hotărîrea sa privind acceptarea sau, după caz, respingerea transferării cerute. În cazul acceptării transferării cerute, instanța va indica care procedură de executare o va alege: continuarea executării sentinței sau schimbarea condamnării.

Astfel, reieșind din faptul că pedeapsa penală stabilită de către statul de condamnare se încadrează în limitele pedepselor penale prevăzute de legislația Republicii Moldova, instanța de recurs a conchis că justificat instanța de fond a considerat necesar a accepta transferul solicitat cu aplicarea procedurii de continuare a executării pedepsei.

6. Împotriva deciziei a declarat recurs în anulare condamnatul Ruseanovski Ghenadi, care solicită casarea acesteia cu dispunerea rejudecării cauzei în aceeași instanță de recurs, în alt complet de judecată, argumentînd dezacordul față de agravarea prevederilor stipulate în sentința Judecătoriei Crasnogorsk, unde a fost prevăzut că condamnatul poate beneficiar de liberarea condiționată înainte de termen după ispășirea efectivă a $\frac{1}{2}$ din pedeapsa numită, pe cînd, instanțele autohtone au prevăzut liberarea condiționată înainte de termen după ispășirea efectivă a $\frac{3}{4}$ din pedeapsa numită, ceea ce constituie un termen relativ mai îndelungat.

7. Examinînd admisibilitatea în principiu a recursului declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal concluzionează inadmisibilitatea acestuia din următoarele considerente.

În conformitate cu prevederile art. 452 alin. (1) Cod de procedură penală, Procurorul General și adjuncții lui, persoanele menționate în art. 401 alin. (1) pct. 2) și 3), și în numele acestora, apărătorul sau reprezentantul lor legal, pot declara la Curtea Supremă de Justiție recurs în anulare împotriva hotărîrilor judecătorești ***după epuizarea căilor ordinare de atac.***

În corespundere cu prevederile art. 455 alin. (2) pct. 7) Cod de procedură penală cererea de recurs în anulare trebuie să cuprindă motivele recursului în anulare cu menționarea cazurilor prevăzute în art. 453 și cu argumentarea ilegalității hotărîrii atacate.

Prin trimitere la dispoziția art. 453 alin. (1) Cod de procedură penală, se menționează că hotărîrile irevocabile pot fi atacate cu recurs în anulare în scopul reparării erorilor de drept comise doar la ***judecarea cauzei***, în cazul în care un viciu fundamental în cadrul procedurii precedente a afectat hotărîrea atacată, inclusiv cînd Curtea Europeană a Drepturilor Omului informează Guvernul Republicii Moldova despre depunerea cererii.

Prin urmare, instanța de recurs remarcă faptul că, dreptul de a declara recurs în anulare, poate fi exercitat numai în privința hotărîrilor judecătorești prin care a fost judecată cauza penală în fond, adică hotărîrile irevocabile de condamnare, de achitare sau de încetare a procesului penal, după epuizarea căilor ordinare de atac,

reglementate de Capitolul IV, Secțiunea I și Secțiunea II ale Codului de procedură penală – adică calea apelului și recursului ordinar.

Analizând dispozițiile legale expuse mai sus în raport cu speța dată rezultă că, încheierea judecătorului de instrucție, nu cade sub incidența categoriilor de hotărâri irevocabile prevăzute la alin. (1) art. 452 Cod de procedură penală, ce pot fi contestate cu recurs în anulare la Curtea Supremă de Justiție, iar recursul în anulare declarat împotriva încheierii judecătorului de instrucție este inadmisibil, deoarece o asemenea hotărâre nu este susceptibilă de a mai fi atacată cu recurs în anulare.

Așadar, avînd ca reper prevederile art. 455 alin. (2) pct. 7), art. 453 Cod de procedură penală, instanța decide inadmisibilitatea recursului înaintat, întrucît acesta nu corespunde cerințelor de formă și conținut prevăzute la art. 455 Cod de procedură penală.

8. În temeiul art. 456, 432 alin. (2) pct. 1) Cod de procedură penală, Colegiul penal

D E C I D E :

Inadmisibilitatea recursului în anulare declarat de condamnatul Ruseanovski Ghenadi Alexandr, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 10 februarie 2015, în propria cauză penală, deoarece nu corespunde cerințelor de formă și conținut prevăzute la art. 455 Cod de procedură penală.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 17 iulie 2015.

Președinte

URSACHE Petru

Judecător

NICOLAEV Ghenadie

Judecător

MORARU Petru